

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Un preciso e corretto montaggio della spazzola tergi ne garantisce la sua massima funzionalità nel tempo e ne evita il distacco del braccio spazzolante, che danneggerebbe il parabrezza. È quindi importante che scegliate il tipo di adattatore in dotazione ai tergi FLAT, corrispondente a quello in origine installato sulla vostra auto, e seguitate attentamente le istruzioni di montaggio.

ATTENZIONE: l'adattatore corrispondente va applicato in modo che permetta il fissaggio delle spazzole, con la curva aerodinamica della spazzola rivolta verso l'esterno. La pressione dell'aria durante la guida ne aiuterà così il movimento di tergitura. (Vedi figura a lato).

TIPO A/A1:

Serve per le auto che in origine sono dotate di tergi tradizionali (foto.1) ed è normalmente già premontata sulla nostra spazzola tergi FLAT. Altrimenti seguire le istruzioni seguenti.

APPLICAZIONE:

- 1) fissare l'adattatore A alla spazzola FLAT connessione ad incastro (foto 2) (se non già premontata).
- 2) fissare l'adattatore A1 all'adattatore A, connessione ad incastro (foto 3).
- 3) Applicare ora i tergi FLAT al braccio spazzolante come da (foto. 4).

TIPO B1-B2-B3-B4:

Se, Come d'abitudine l'adattatore A/A1 è già premontato, toglierlo, seguendo al contrario le stesse modalità per il fissaggio sopradescritte.

- 1) fissare l'adattatore B1-B2-B3- oppure B4 su adattatore B, connessione ad incastro (foto 5)
- 2) Applicare ora il tergi FLAT al braccio spazzolante.



Spoiler

Spazzola tergicristallo tradizionale
Balais d'essuie-glace traditionnel
Traditional Wiper Blade

foto
1

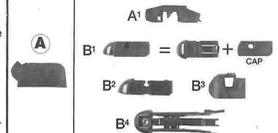


foto
2

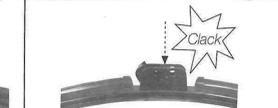
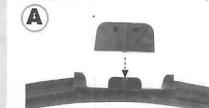
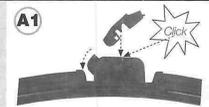


foto
3



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Afin d'éviter toute rayure du pare brise et une meilleure efficacité, veillez à bien fixer le balais en choisissant l'adaptateur qui correspond à votre véhicule. Attention à bien suivre les instructions de montage.

ATTENTION: l'adaptateur doit être positionné de manière à fixer les balais d. g. avec la courbe aérodynamique du spoiler vers l'extérieur afin de permettre une grande efficacité du balais d. g. (voir dessin a côté)

TYPE A/A1

Les adaptateurs permettent l'utilisation des balais d.g. FLAT meme sur les véhicules équipés d'origine de balais traditionnels (photo 1).

Normalment ces adaptateurs sont déjà fixé sur le balais d.g. FLAT. Si non :

- 1) fixer l'adaptateur A sur le balai FLAT, fixation à clip (photo 2).
- 2) fixer l'adaptateur A1 à l'adaptateur A, fixation à clip (photo 3).
- 3) fixer ensuite le balai flat au bras (voir dessins 4).

TYPE B1- B2- B3- B4

Si les adaptateurs A/A1 sont déjà fixés sur le balai flat il faut les enlever en utilisant les instructions ci dessus en sens inverse avant de proceder avec l'adaptateur B.

- 1) fixer l'adaptateur B1, B2, B3 ou B4 à l'adaptateur B, fixation à clip (photo 5).
- 2) fixer ensuite le balai flat au bras.



Spoiler

Gancio
Crochet
Hook; arm

7,8	2,5 mm.
7,8	3,0 mm.
8,8	3,5 mm.
8,8	3,0 mm.
9,0	4,0 mm.

Perno femmina
Axe femelle
Female pin arm

a = 4,8 mm.
a = 6,3 mm.

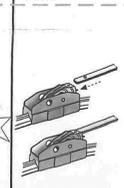
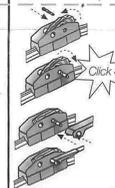
Perno maschio
Axe mâle
Male pin arm

a = 4,8 mm.
a = 6,3 mm.

Perno a baionetta
Axe à baionette
Bayonet arm

2,6 mm.
7 mm.

foto
4



FIXING INSTRUCTIONS

A proper and correct fixing of your wiper blade grants its maximum lasting functionality and avoids the detachment of the wiping arm, which can damage the windscreen. It is very important to choose the endowed adaptor of flat wiper corresponding to the original one installed in your car follow carefully fixing instructions.

WARNING: the corresponding adaptor shall be applied in order to allow the wiper fixing with the aerodynamic bend outer side. Air pressure during driving will help the wiping movement (see side picture)

type A/A1

useful for cars originally endowed with traditional wipers (picture. 1) normally pre-fixed on our flat wiper

- 1) fix the adaptor A to wiper "flat" notch connection (picture.2)
- 2) fix adaptor A1 to adaptor A, notch connection (picture. 3)
- 3) apply wiper "flat" to wiping arm as per picture n. 4

type B1 -B2- B3-B4

normally the adaptor A / A1 is already pre-installed, in this case remove it following backwards the above describe instruction..

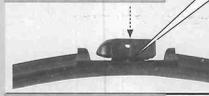
- 1) fix the adaptor B1-B2-B3-B4 onto adaptor B notch connection (picture 5)
- 2) apply wiper "flat" to wiping arm.



Spoiler



foto
5



OTOTOP s.r.l.

V.le J.F.Kennedy 21/A 46019 VIADANA (MN) - Italytel. 0375-820611 - 0375-785858 - FAX 0375-785850

E-mail: ototop@ototop.it www.ototop.it Made in PRC